

**Marnie Giesbrecht,  
organ**

**Saturday, March 27, 1999  
at 8:00 pm**

**Convocation Hall, Arts Building  
University of Alberta**

**Program**



**Department of Music  
University of Alberta**

## Program

Praeludium in E Major

Dietrich Buxtehude  
(1637-1707)

Est-ce Mars

Jan Pieterszoon Sweelinck  
(1562-1621)

Concerto in D Minor

Johann Sebastian Bach  
(1685-1750)

(arr. Vivaldi Concerto L'estro Armonico,  
Op. 3, No.11)

Allegro Adagio-Allegro

Largo e spiccato

Allegro

Retablo III: Victimae paschali (1997)

Pamela Decker  
(b. 1954)

## Intermission

Sonata in A Major, Op. 65, No. 3 (1844)

Felix Mendelssohn  
(1809-1847)

Con moto maestoso

Andante tranquillo

La Nuit des Nuits, poème symphonique

Valery Aubertin  
(fl. 1993)

The Night of Nights, Symphonic Poem

Litanies (c. 1939)

Jehan Alain  
(1911-1940)

## **The Nights of Nights**

Motionless tears  
Symphonic poem

Paul Eluard  
Translated by Alan Mellor

Eyes ringed as castles are by their ruins

Les yeux cernés à la façon des châteaux  
dans leur ruine

Mile upon mile of seconds.  
To seek out actual death.

Des kilomètres des secondes  
À rechercher la mort exacte.

O lost pearl of night  
Blind tumbling hours when worry  
inveighs.

O nuit perle perdue  
Aveugle point de chute où le chagrin  
s'acharne.

And in the concord of shared time,  
suddenly dawned a particular day of a  
particular year which I could not accept.  
All the other days, all the of the nights,  
but that day I suffered too much.

Et dans l'unité d'un temps partagé, il y eut  
soudain tel jour de telle année que je ne  
pus accepter. Tous les autres jours, toutes  
les autres nuits, mais ce jour-là j'ai trop  
souffert.

**Marnie Giesbrecht** is Associate Professor of Music (organ performance and related subjects) at the University of Alberta and Associate Chair of the Department of Music. A graduate of the University of Alberta, the Mozarteum in Salzburg and the Eastman School of Music, Dr Giesbrecht has performed frequently in Canada, the United States, Europe, and South Africa. She has recorded two compact discs with Joachim Segger: "Dancing Ice: Solo and Duo Canadian Organ Music" (1993) and "Transcriptions for Two: Firebird" (1997) and can also be heard on the Edmonton Composers' Concert Society disc "Northern Arch." Marnie Giesbrecht is National First Vice President of the Royal Canadian College of Organists, and Chair of the College's National Education Committee.



## Upcoming Events:

**Sunday, March 28 at 8:00 pm**  
Convocation Hall, Arts Building  
Free admission

**Monday, March 29 at 12:00 pm**  
Convocation Hall, Arts Building  
Admission: Donation at the door

**Friday, April 2 at 8:00 pm**  
Convocation Hall, Arts Building  
Admission: \$10/adult, \$5/student/senior

**Wednesday, April 7 at 8:00 pm**  
John L Haar Theatre  
Grant MacEwan Community College  
Admission: \$7/adult, \$5/student/senior  
For ticket information,  
please call 497-4436.

**Friday, April 9 at 8:00 pm**  
Convocation Hall, Arts Building  
Admission: \$7/adult, \$5/student/senior

**Sunday, April 11 at 3:00 pm**  
Convocation Hall, Arts Building  
Admission: \$7/adult, \$5/student/senior

**Sunday, April 11 at 8:00 pm**  
Convocation Hall, Arts Building  
Admission: \$7/adult, \$5/student/senior

**Monday, April 12 at 12:00 pm**  
Convocation Hall, Arts Building  
Free admission

**Monday, April 12 at 8:00 pm**  
Convocation Hall, Arts Building  
Free admission

Master of Music Recital: **John Brough**, choral conducting. Program will include works by Stanford, Vaughan Williams, Wilkinson, de Victoria, Schütz, and Schubert.

Visiting Artists Concert featuring **The Winnipeg Singers**, one of the finest chamber choirs in Canada, **under the direction of co-conductors Mel Braun and Victor Pankratz**. Program to be announced.

Faculty Recital featuring **clarinetist Allison Storochuk** with **pianist Roger Admiral**. Program will include works by Bolcom, Brahms, Rogers, Mandat, and Tremblay.

**The GMCC and U of A Jazz Bands Concert. Ray Baril and Tom Dust, directors.** *Salute to the Bands* - a tribute to the great swing bands of the 1930s and 1940s featuring music of Goodman, Herman, James, Dorsey, Kenton, Ellington and many more.

**The University of Alberta Concert Choir Concert. Debra Cairns, conductor.** Program will include works by Schütz, Lassus, Brahms, Mendelssohn, Schafer, Górecki, and Somers.

**The University of Alberta Concert Band Concert. Frank Dunnigan, director.** Program to be announced.

**The University Symphony Orchestra Concert. Malcolm Forsyth, conductor.** Program will include works by Berlioz, Beethoven and Dvořák.  
**Solo violin: David Colwell.**

**Noon-Hour Organ Recital.** The recital presents a variety of organ repertoire performed by students from the Department of Music.

**Student Composers' Concert** featuring recent works by student composers at the University of Alberta.



**Please Note:** All concerts and events are subject to change without notice. Please call 492-0601 to confirm concerts (after office hours a recorded message will inform you of any changes to our schedule).